2023/2540

14.11.2023

CINNEADH (CBES) 2023/2540 ÓN gCOMHAIRLE

an 13 Samhain 2023

lena leasaítear Cinneadh (CBES) 2016/849 a bhaineann le bearta sriantacha i gcoinne Dhaon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 29 de,

Ag féachaint do Chinneadh (CBES) 2016/849 ón gComhairle an 27 Bealtaine 2016 a bhaineann le bearta sriantacha i gcoinne Dhaon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré agus lena n-aisghairtear Cinneadh 2013/183/CBES ([1]) agus go háirithe Airteagail 33 agus 36 de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 27 Bealtaine 2016, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2016/849.

(2) I gcomhréir le hAirteagal 36(2) de Chinneadh (CBES) 2016/849, rinne an Chomhairle athbhreithniú ar liostaí na ndaoine ainmnithe agus na n-eintiteas ainmnithe a leagtar amach in Iarscríbhinní II, III, V agus VI a ghabhann leis an gCinneadh sin.

(3) Ba cheart na bearta sriantacha i gcoinne gach duine agus gach eintitis atá ar na liostaí a leagtar amach in Iarscríbhinní II agus III a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2016/849 a choimeád, cé is moite de dhuine éagtha amháin a ainmnítear in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an gCinneadh sin agus ar cheart a iontráil a bhaint. Ba cheart na hiontrálacha le haghaidh 16 dhuine agus ceithre eintiteas sna hiarscríbhinní sin a thabhairt cothrom le dáta.

(4) An 29 Meitheamh 2023 agus an 16 Lúnasa 2023, rinne Coiste Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe (CSNA), arna bhunú de bhun Rún 1718 (2006) ó CSNA, an fhaisnéis a bhaineann le 23 dhuine agus eintiteas amháin sa liosta a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2016/849 a thabhairt cothrom le dáta. Ba cheart, dá bhrí sin, na hiontrálacha le haghaidh 23 dhuine agus eintiteas amháin in Iarscríbhinn I a thabhairt cothrom le dáta.

(5) Ba cheart, dá bhrí sin, Cinneadh (CBES) 2016/849 a leasú dá réir,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leis seo, leasaítear Iarscríbhinní I, II agus III a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2016/849 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 13 Samhain 2023.

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
J. BORRELL FONTELLES

([1]) IO L 141, 28.5.2016, lch. 79.

IARSCRÍBHINN

(1) leasaítear Iarscríbhinn I a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2016/849 mar a leanas:

(a) faoin gceannteideal 'Liosta na ndaoine dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 23(1) agus liosta na ndaoine agus na n-eintiteas dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 27(1)', fo-cheannteideal 'A. Daoine', cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontrálacha 2, 3, 4, 8, 12, 19, 20, 25, 26, 36, 43, 50, 51, 53, 55, 58, 63, 64, 65, 68, 74, 77 agus 79:

	Ainm	Ainm eile	Dáta breithe	Dáta ainmniúcháin na Náisiún Aontaithe	Ráiteas ar chúiseanna
'2.	Ri Je-Son	Ainm Cóiréise: 리제선; Ainm Sínise: 善济李 ar a dtugtar freisin Ri Che Son	Dáta breithe: 1938	16.7.2009	Bhí sé ina Aire ar Thionscal an Fhuinnimh Adamhaigh. Ba é a bhí ina stiúrthóir ar Bhiúró Ginearálta an Fhuinnimh Adamhaigh, arb é an phríomhghníomhaireacht é a stiúrann clár núicléach DPDC; d'éascaigh sé roinnt tionscadal núicléach lena n-áirítear bainistiú Bhiúró Ginearálta an Fhuinnimh Adamhaigh ar Ionad Taighde Núicléach Yongbyon agus Corparáid Trádála Namchongang.
3.	Hwang Sok-hwa	Hwang Sok Ha	Dáta breithe: 26.9.1943	16.7.2009	Stiúrthóir i mBiúró Ginearálta an Fhuinnimh Adamhaigh; bhí sé páirteach i gclár núicléach Dhaon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré; agus é ina cheann ar an mBiúró um Threoir Eolaíoch i mBiúró Ginearálta an Fhuinnimh Adamhaigh, bhí sé ar an gCoiste Eolaíochta na hInstitiúide Comhpháirtí um Thaighde Núicléach.
4.	RI Hong-sop		Dáta breithe: 26.2.1940 Náisiúntacht: DPRK Seoladh: Pyongyang, DPRK	16.7.2009	Bhí sé ina stiúrthóir ar Ionad Taighde Núicléach Yongbyon agus ina cheann ar an Institiúid Arm Núicléach, rinne sé maoirseacht ar thrí chroíshaoráid a chabhraíonn le plútóiniam de ghrád arm a tháirgeadh: an tSaoráid Déantúsaíochta Breosla, an t-Imoibreoir Núicléach, agus an Gléasra Athphróiseála.
8.	Ra Ky'ong-Su	Ra Kyung-Su; Chang, Myong Ho; Chang Myo'ng-Ho; Chang Myong-Ho; Ra Kyung-Su	Dáta breithe: 4.6.1954 Uimhir an phas: 645120196 Náisiúntacht: DPRK	22.1.2013	Is oifigeach de chuid Bhanc Tráchtála Tanchon é RA Ky'ong-Su. Ina cháil mar oifigeach den bhanc, d'éascaigh sé idirbhearta le haghaidh Bhanc Tráchtála Tanchon. D'ainmnigh an Coiste Smachtbhannaí Tanchon i mí Aibreáin 2009 mar phríomheintiteas airgeadais DPDC a dhíolann gnáth-airm, diúracáin bhalaistíocha agus earraí a bhaineann le cóimeáil agus monarú armán den sórt sin.

	Ainm	Ainm eile	Dáta breithe	Dáta ainmniúcháin na Náisiún Aontaithe	Ráiteas ar chúiseanna
12.	Mun Cho'ng-Ch'o'l	Mun Chong-Chol	Dáta breithe: 23.12.1964 Náisiúntacht: DPRK Seoladh: C/O Tanchon Commercial Bank, Pyongyang, DPRK, Saemaeul 1-Dong, Pyongchon District	7.3.2013	Is oifigeach de chuid Bhanc Tráchtála Tanchon é Mun Cho'ng-Ch'o'l. Ina cháil mar oifigeach den bhanc, d'éascaigh sé idirbhearta le haghaidh Bhanc Tráchtála Tanchon. D'ainmnigh an Coiste Smachtbhannaí Tanchon i mí Aibreáin 2009 mar phríomheintiteas airgeadais DPDC a dhíolann gnáth-airm, diúracáin bhalaistíocha agus earraí a bhaineann le cóimeáil agus monarú armán den sórt sin.
19.	Kang Mun Kil	Jiang Wen-ji; Jian Wenji	Dáta breithe: 9.2.1963 Uimhir an phas: PS 472330208 (in éag 4.7.2017) Náisiúntacht: DPRK Seoladh: DPRK	2.3.2016	Rinne Kang Mun Kil gníomhaíochtaí soláthair núicléach mar ionadaí ar Namchongang, ar a dtugtar Namhung freisin.
20.	Kang Ryong		Dáta breithe: 21.8.1969 Náisiúntacht: DPRK	2.3.2016	Ba ionadaí sa tSiria é do Chorparáid Trádála Fhorbairt Mianach na Cóiré (KOMID).
25.	Ko Tae Hun	Kim Myong Gi	Dáta breithe: 25.5.1972; Uimhir an phas: 563120630; Dáta éaga an phas: 20.3.2018; Náisiúntacht: DPRK	2.3.2016	Oifigeach de chuid Bhanc Tráchtála Tanchon.
26.	Ri Man Gon		Dáta breithe: 29.10.1945; Uimhir an phas: P0381230469; Dáta éaga an phas: 6.4.2016; Náisiúntacht: DPRK	2.3.2016	Bhí sé ina aire tráth ar Roinn an Tionscail Muinisean.

	Ainm	Ainm eile	Dáta breithe	Dáta ainmniúcháin na Náisiún Aontaithe	Ráiteas ar chúiseanna
36.	Kim Sok Chol		Dáta breithe: 8.5.1955 Náisiúntacht: DPRK Seoladh: Maenmar Uimhir an phas: 472310082	30.11.2016	Ba é Ambasadóir DPDC chuig Maenmar é tráth. Is éascaitheoir de chuid KOMID é. D'íoc KOMID é as a chúnamh agus eagraíonn sé cruinnithe thar ceann KOMID, lena n-áirítear cruinniú idir KOMID agus daoine a bhaineann le cosaint Mhaenmar chun cúrsaí airgeadais a phlé.
43.	Jo Yong-Won	Cho Yongwon	Dáta breithe: 24.10.1957 Uimhir an phas: 108210124 (in éag: 4 Meitheamh 2023) Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann Seoladh: DPRK	2.6.2017	Is é atá ina Rúnaí agus ina Cheann ar Roinn Eagrúcháin agus Treoraíochta Pháirtí Oibrithe na Cóiré agus ba é a bhí ina leas-stiúrthóir ar Roinn Eagrúcháin agus Treoraíochta Pháirtí Oibrithe na Cóiré, comhlacht a stiúrann príomhcheapacháin phearsanra i bPáirtí Oibrithe na Cóiré agus lucht míleata DPDC.
50.	Pak To Chun	Pak Do Chun; Pak To'-Ch'un	Dáta breithe: 9.3.1944 Náisiúntacht: DPRK	2.6.2017	Bhí Pak To Chun ina rúnaí tráth ar Roinn an Tionscail Muinisean agus, faoi láthair, tugann sé comhairle maidir le gnóthaí a bhaineann le cláir núicléacha agus diúracán. Bhí sé ina bhall den Choimisiún Gnóthaí Stáit agus is ball é de Bhiúró Polaitiúil Pháirtí Oibrithe na Cóiré. Fuair sé bás an 27 Iúil 2022.
51.	Ri Jae Il	Ri, Chae-Il	Bliain bhreithe: 1934 Náisiúntacht: DPRK	2.6.2017	É ina leas-stiúrthóir ar Roinn Bolscaireachta agus Agóidíochta Pháirtí Oibrithe na Cóiré, a rialaíonn meáin Dhaon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré uile agus a mbaineann an rialtas úsáid as chun an pobal a rialú. Fuair sé bás an 4 Feabhra 2021.
53.	Ri Yong Mu	Ri Yong-Mu	Dáta breithe: 25.1.1925 Náisiúntacht: DPRK Seoladh: DPRK		Is Leaschathaoirleach é ar an gCoimisiún Gnóthaí Stáit, a stiúrann agus a threoraíonn gnóthaí míleata, cosanta agus slándála uile DPDC, lena n-áirítear fáil agus soláthar. Fuair sé bás an 27 Eanáir 2022.
55.	Han Jang Su	Chang-Su Han	Dáta breithe: 8.11.1969 Áit breithe: Pyongyang, DPRK Náisiúntacht: DPRK Uimhir an phas: 745420176, in éag an 19.10.2020 Inscne: fireann	4.8.2017	Bhí sé ina ionadaí tráth de chuid an Bhainc Trádála Eachtraí.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj

	Ainm	Ainm eile	Dáta breithe	Dáta ainmniúcháin na Náisiún Aontaithe	Ráiteas ar chúiseanna
58.	Jo Chol Song	Cho Ch'o'l-so'ng	Dáta breithe: 25.9.1984 Náisiúntacht: DPRK Uimhir an phas: 654320502, in éag an 16.9.2019 Inscne: fireann	4.8.2017	Is Ionadaí de chuid Chorparáid Baincéireachta Kwangson na Cóiré é agus bhí sé ina leas-ionadaí tráth de chuid Chorparáid Baincéireachta Kwangson na Cóiré, a sholáthraíonn seirbhísí airgeadais chun tacú le Banc Tráchtála Tanchon agus Trádáil Hyoksin na Cóiré, fo-eintiteas de chuid Chorparáid Ginearálta Ryonbong na Cóiré.
63.	Pak Yong Sik	Pak Yo'ng-sik	Dáta breithe: 1950 Náisiúntacht: DPRK Seoladh: DPRK	11.9.2017	Bhí sé ina chomhalta tráth de Choimisiún Lárnach Míleata Pháirtí Oibrithe na Cóiré, atá freagrach as forbairt agus cur chun feidhme bheartais mhíleata Pháirtí Oibrithe na Cóiré, a rialaíonn agus atá i gceannas ar arm DPDC, agus a chabhraíonn le tionscail mhíleata na tíre a stiúradh.
64.	Ch'oe So'k Min	Choe Sok Min	Dáta breithe: 25.7.1978 Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann	22.12.2017	Ba ionadaí thar lear de chuid an Bhainc Trádála Eachtraí é tráth. In 2016, ba é Ch'oe So'k-min leas-ionadaí in oifig brainse an Bhainc Trádála Eachtraí sa suíomh sin thar lear. Bhí sé bainteach le haistrithe airgid ó oifig sin an Bhainc Trádála Eachtraí thar lear chuig bainc atá cleamhnaithe le heagraíochtaí speisialta na Cóiré Thuaidh agus oibrithe an Bhiúró Ghinearálta Taiscéalaíochta atá lonnaithe thar lear in iarracht smachtbhannaí a sheachaint.
65.	Chu Hyo'k	Ju Hyok	Dáta breithe: 23.11.1986 Uimhir an phas: 836420186, eisithe in 28.10.2016 (in éag 28.10.2021); Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann	22.12.2017	Ba ionadaí thar lear de chuid an Bhainc Trádála Eachtraí é tráth.
68.	Kim Tong Chol	Kim Tong-ch'o'l	Dáta breithe: 28.1.1966 Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann Uimhir an phas: (a) 927234267 (b) 108120258 (eisithe ag DPRK an 14.2.2018; in éag an 14.2.2023)	22.12.2017	Ba ionadaí thar lear de chuid an Bhainc Trádála Eachtraí é tráth.

	Ainm	Ainm eile	Dáta breithe	Dáta ainmniúcháin na Náisiún Aontaithe	Ráiteas ar chúiseanna
74.	Pak Mun Il	Pak Mun-il	Dáta breithe: 1.1.1965 Uimhir an phas: 563335509, in éag 27.8.2018. Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann	22.12.2017	Ba ionadaí thar lear de chuid Bhanc Daesong na Cóiré é tráth.
77.	RI Pyong Chul	Ri Pyong Chol, Ri Pyo'ng-ch'o'l	Bliain bhreithe: 1948 Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann Address: DPRK	22.12.2017	Is rúnaí Pháirtí na nOibrithe agus comhalta den Bhiúró Polaitiúil é. Comhalta malartach ab ea é de Bhiúró Polaitiúil Pháirtí Oibrithe na Cóiré agus bhí sé ina chéad leas-stiúrthóir ar Roinn an Tionscail Muinisean.
79.	Ri U'n So'ng	Ri Eun Song; Ri Un Song	Dáta breithe: 23.7.1969 Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann	22.12.2017	Ba ionadaí thar lear de chuid Bhanc Forbartha Aontaithe na Cóiré é tráth.'

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj

(b) faoin gceannteideal 'Liosta na ndaoine dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 23(1) agus liosta na ndaoine agus na n-eintiteas dá dtagraítear i bpointe (a) d'Airteagal 27(1)', fo-cheannteideal 'B. Eintitis', cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontráil 28:

	Ainm	Ainm eile	Suíomh	Dáta ainmniúcháin na Náisiún Aontaithe	Faisnéis eile
'28.	Roinn an Tionscail Muinisean	Roinn an Tionscail Soláthairtí Míleata; MID; Roinn an Tionscail Innealra	Pyongyang, DPRK	2.3.2016	Tá Roinn an Tionscail Muinisean rannpháirteach i ngnéithe lárnacha de chlár diúracán DPDC. Tá MID freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar fhorbairt dhiúracáin bhalaistíocha DPDC, lena n-áirítear Taepo Dong-2. Déanann MID maoirseacht ar tháirgeadh arm agus ar chláir T&F DPDC, lena n-áirítear clár diúracán balaistíoch DPDC. Tá an Dara Coiste Eacnamaíoch agus an Dara hAcadamh Eolaíochtaí Nádúrtha – a ainmníodh freisin i mí Lúnasa 2010 – faoi réir MID. Tá obair déanta ag MID le blianta beaga anuas chun diúracán balaistíoch idir-ilchríochach iniompartha de bhóthar KN08 a fhorbairt. Déanann MID maoirseacht ar chlár núicléach DPDC. Tá Institiúid na nArm Núicléach faoi réir MID.'

(2) leasaítear Iarscríbhinn II a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2016/849 mar a leanas:

(a) faoin gceannteideal 'I. Daoine agus eintitis atá freagrach as cláir DPDC a bhaineann le harmáin núicléacha, le diúracáin bhalaistíocha nó le harmáin ollscriosta eile, nó daoine nó eintitis atá ag gníomhú thar a gceann nó faoina stiúir, nó eintitis atá faoi úinéireacht nó faoi rialú acu', fo-cheannteideal 'A. Daoine', scriostar iontráil 3 agus cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontrálacha 4, 7, 10, 11, 17, 28, 29 agus 31:

	Ainm	Ainm eile	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Ráiteas ar chúiseanna
'4.	PAK Jae-gyong 박재경	PAK Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Dáta breithe: 10.6.1933 Uimhir an phas: 554410661 Inscne: fireann	22.12.2009	Ginearál Airm Pobail na Cóiré. Iar-Leas-Stiúrthóir na Roinne Polaitiúla Ginearálta d'Fhórsaí Armtha an Phobail agus iar-Leas-Stiúrthóir Bhiúró Lóistíochta Fhórsaí Armtha an Phobail (comhairleoir míleata Kim Jong-Il nach maireann). I láthair ag iniúchadh KIM Jong Un ar Fhórsa Rialaithe na Roicéad Straitéiseach in 2012. Iarchomhalta de Choiste Lárnach Pháirtí Oibrithe na Cóiré. Uachtarán Choiste Iarbhaill Fhórsaí Armtha na Cóiré i gcoinne an Impiriúlachais. Cuireadh síos ar Pak Jae Gyong mar chomhalta de chaidrí iarbhaill na bhfórsaí armtha ar tugadh cuireadh dóibh chuig féastaí le Kim Jong Un in Pyongyang an 9 Meán Fómhair 2022 tráth ar comóradh 74 bliana bhunú Daon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré.

	Ainm	Ainm eile	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Ráiteas ar chúiseanna
7.	KIM Yong Chol 김영철	KIM Yong-Chol; KIM Young-Chol; KIM Young-Cheol; KIM Young-Chul	Dáta breithe: 1946 Áit bhreithe: Pyongan-Pukto, DPRK Inscne: fireann	19.12.2011	Comhalta malartach den Bhiúró Polaitiúil agus comhalta de Choiste Lárnach Pháirtí Oibrithe na Cóiré, Comhalta de Choimisiún um Gnóthaí Stáit Dhaon-Phoblacht Dhaonlathach na Cóiré agus, ó mhí an Mheithimh 2023 i leith, comhairleoir i Roinn an Fhronta Aontaithe. Iarcheannasaí an Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta um Thaiscéalaíocht), eintiteas atá faoi réir smachtbhannaí ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe.
10.	HONG Sung-Mu 홍승무	HONG Sung Mu	Dáta breithe: 1.1.1942 Inscne: fireann	20.5.2016	Leas-Stiúrthóir Roinn an Tionscail Muinisean. Tá Roinn an Tionscail Muinisean – a d'ainmnigh Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe an 2 Márta 2016 – rannpháirteach i ngnéithe lárnacha de chlár diúracán DPDC. Tá an Roinn freagrach as maoirseacht a dhéanamh ar fhorbairt dhiúracáin bhailistíocha DPDC, lena n-áirítear cláir thaighde agus forbartha. Sa cháil sin dó, tá Hong freagrach as tacú le cláir DPDC a bhaineann le harmáin núicléacha, le diúracáin bhalaistíocha nó le harmáin ollscriosta eile nó as na cláir sin a chur chun cinn. Bhí sé i láthair ag lainseáil an diúracáin bhalaistíoch idir-ilchríochaigh Hwasong-15 an 28 Samhain 2017. Ghlac sé páirt i gcruinniú de Choiste Lárnach Míleata Choimisiún Pháirtí Oibrithe na Cóiré i mí Iúil 2020, a bhí dírithe ar 'díspreagadh cogaí', sofhriotal a úsáidtear chun tagairt do chlár núicléach DPDC. Atofa chuig Coiste Lárnach an Pháirtí i mí Eanáir 2021. I mí an Mhárta 2023, tógadh grianghraf de i gcuideachta Kim Jong Un agus iad ag amharc ar shoic phléascáin núicléacha a airbheartaíodh a bheith réidh le cur ar dhiúracáin bhalaistíocha.
11.	JO Kyongchol 조경철	JO Kyong Chol	Inscne: fireann	20.5.2016	Ginearál in Airm Pobail na Cóiré. Ceapadh mar chomhalta de Choimisiún Míleata Lárnach Pháirtí Oibrithe na Cóiré é i mí an Mheithimh 2022, ar comhlacht lárnach é do chúrsaí cosanta náisiúnta i DPDC. Stiúrthóir Cheannas na Slándála Míleata. Sa cháil sin dó, bhí sé freagrach as tacú le cláir DPDC a bhaineann le harmáin núicléacha, le diúracáin bhalaistíocha nó le harmáin ollscriosta eile nó as na cláir sin a chur chun cinn. I dteannta Kim Jong Un don druil dóiteáin airtléire fadraoin is mó riamh. Atofa ar Choiste an Pháirtí Lárnach i mí Eanáir 2021.

	Ainm	Ainm eile	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Ráiteas ar chúiseanna
17.	PAK Jong-chon 박정천	PAK Jong Chon	Inscne: fireann	20.5.2016	Iarchomhalta de Phraesidium Bhiúró Polaitiúil Choiste Lárnach Pháirtí na nOibrithe, iar-Leas-Chathaoirleach ar an gCoimisiún Míleata Lárnach, iar-Rúnaí Choiste Lárnach Pháirtí Oibrithe na Cóiré. Comhalta den Choimisiún um Ghnóthaí Stáit, Marascal agus iar-Cheann Foirne Ginearálta. Rinne sé an t-athbhreithniú foirmiúil ag mórshiúl míleata an 25 Aibreán 2022, rud a thugann le fios go bhfuil ról aige i gcláir DPDC a bhaineann le hairm núicléacha, le diúracáin bhalaistíocha nó le harmáin ollscriosta eile agus an fhreagracht atá air i ndáil le tacú leis na cláir sin nó iad a chur chun cinn.
28.	Kim Su Gil 김수길	Kim Su-gil	Dáta breithe: 1950	21.4.2022	Ina cháil mar Stiúrthóir ar Bhiúró Polaitiúil Ginearálta Arm Pobail na Cóiré idir 2018 agus 2021 agus mar Chomhalta den Choimisiún um Ghnóthaí Stáit idir 2019 agus 2021, agus ina phost mar Phríomh-Rúnaí ar Choiste Pháirtí Chathair Pyongyang agus mar chomhalta malartach den Bhiúró Polaitiúil in 2023, tá sé freagrach as cinntí Pháirtí Oibrithe na Cóiré a chur chun feidhme, a bhaineann le cláir núicléacha agus bhalaistíocha a fhorbairt a sháraíonn Rúin 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017), agus 2397 (2017) ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe.
29.	JON Il Ho 전일호	JON Il-Ho	Dáta breithe: 1955 nó 1956 Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann	21.4.2022	Ina cháil mar Chathaoirleach ar Choiste Pháirtí Oibrithe na Cóiré, Coiste an Acadaimh um Thaighde Cosanta agus mar chomhalta de Choiste Lárnach Pháirtí Oibrithe na Cóiré, tá ról tábhachtach aige i bhforbairt chláir arm ollscriosta DPDC agus tá sé freagrach as na cláir sin a fhorbairt. Fuair sé ardú céime agus rinneadh Coirnéal Ginearálta de i mí Lúnasa 2019, fuair sé Duais Eolaíochta agus Teicneolaíochta mhí Feabhra 16, mar Stiúrthóir ar an Institiúid Taighde um Uathoibriú agus mar Stiúrthóir Institiúide Ollscoil Teicneolaíochta Kim Chaek, agus mar Leas-Stiúrthóir i Roinn de chuid Choiste Lárnach Pháirtí Oibrithe na Cóiré, bhí sé i láthair ag lainseálacha na ndiúracán balaistíoch idir-ilchríochach Hwasong-14 an 4 Iúil 2017 agus an 28 Iúil 2017, chomh maith leis an gcuid is mó de na lainseálacha diúracán eile in 2017, 2019 agus Márta 2020.

	Ainm	Ainm eile	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Ráiteas ar chúiseanna
31.	YU Jin 유진	YU Jin	Dáta breithe: 1960 Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann	21.4.2022	Ina cháil mar iar-Stiúrthóir ar Roinn an Tionscail Muinisean agus, ón 1 Eanáir 2023 i leith, mar Chomhalta de Choiste Lárnach Pháirtí Oibrithe na Cóiré, tá sé freagrach as ról tábhachtach a ghlacadh i bhforbairt chláir armán ollscriosta DPDC, i réimsí núicléacha agus balaistíocha araon. Bhí sé in éineacht le Kim Jong Un ag an National Aerospace Development Administration (Riarachán Náisiúnta um Fhorbairt an Aeraspáis) sula lainseáladh diúracán balaistíoch idir-ilchríochach i mí an Mhárta 2022 agus ghlac sé páirt i dTaispeántas Náisiúnta Cosanta 2021, ag a taispeánadh córais armán ar córais nua iad de réir cosúlachta. Mar Leas-Stiúrthóir bhí sé i láthair le linn na tástálacha a rinneadh ar Hwasong-14 ICBM an 4 Iúil 2017 agus an 28 Iúil 2017, agus ag an iniúchadh a rinne Kim Jong Un ar chineál nua fomhuireáin an 22 Iúil 2019, agus chuir DPDC in iúl go raibh sé beartaithe an cineál sin fomhuireáin a úsáid chun críoch 'straitéiseach', is é sin chun diúracáin bhalaistíocha arna lainseáil ó fhomhuireán a imscaradh, agus gur fomhuireáin é a d'fhéadfadh a bheith in ann soic phléascáin núicléach a iompar agus ag lainseálacha na ndiúracán balaistíoch an 25 Iúil agus an 30 Iúil 2019, agus an 2 Lúnasa 2019.'

(b) faoin gceannteideal 'I. Daoine agus eintitis atá freagrach as cláir DPDC a bhaineann le harmáin núicléacha, le diúracáin bhalaistíocha nó le harmáin ollscriosta eile, nó daoine nó eintitis atá ag gníomhú thar a gceann nó faoina stiúir, nó eintitis atá faoi úinéireacht nó faoi rialú acu', cuirtear an méid seo a leanas in ionad fo-cheannteideal 'B. Eintitis', iontráil 4:

	Ainm	Ainm eile	Suíomh	Dáta an ainmniúcháin	Faisnéis eile
'4.	Yongbyon Nuclear Scientific Research Centre 녕변 원자력 연구소 영변 원자력 연구소			22.12.2009	Saoráidí atá in ann ábhar inscoilte a tháirgeadh le haghaidh úsáidí míleata, lena n-áirítear imoibreoir 5MW (e), saoráid athphróiseála plútóiniam (saotharlann raidió-cheimiceach), agus saoráid tuairiscithe saibhrithe úráiniam. Tá an láraonad á chothabháil ag an General Bureau of Atomic Energy (Biúró Ginearálta um Fhuinneamh Adamhach) (eintiteas a d'ainmnigh CSNA an 16.7.2009). Sa tuarascáil deiridh uaidh i mí an Mhárta 2023, thug an Painéal Saineolaithe a bunaíodh de bhun Rún 1874 ó Chomhairle Slándála na Náisiún Aontaithe dá aire tásca maidir le tástálacha féideartha ar an gcóras uiscefhuaraithe ag an imoibreoir éadromuisce agus íomhánna satailíte a léiríonn gur lean an t-imoibreoir 5MW de bheith ag oibriú agus a thaispeánann comharthaí eatramhacha deataigh ó shimléir ghléasra teirmeach na saotharlainne radaicheimicí. Léiríonn na púireanna gaile ón bhfoirgneamh táirgthe dé-ocsaíde úráiniam gur dócha go leanfadh DPDC d'ábhar inscoilte a tháirgeadh.'

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj

(3) leasaítear Iarscríbhinn III a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2016/849 mar a leanas:

(a) faoin gceannteideal 'Liosta na ndaoine dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 23(1) agus i bpointe (c) d'Airteagal 27(1)', fo-cheannteideal 'A. Daoine', cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontrálacha 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15 agus 31:

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Cúiseanna
'8.	KIM Chang Hyok ar a dtugtar freisin: James Kim 김창혁	Dáta breithe: 29.4.1963 Áit bhreithe: N. Hamgyong Uimhir an phas: 472130058	22.1.2018	Tá Kim Chang Hyok sainaitheanta ag Painéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe mar ionadaí ar Pan Systems Pyongyang sa Mhalaeisia. Tá Pan Systems Pyongyang sainaitheanta ag an Aontas as cúnamh a thabhairt chun smachtbhannaí arna bhforchur ag Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a sheachaint trí iarracht a dhéanamh airm agus ábhair ghaolmhara a dhíol leis an Eiritré. Tá Pan Systems á rialú ag Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta Taiscéalaíochta), atá ainmnithe ag na Náisiúin Aontaithe, agus oibríonn sé thar a cheann. Bhunaigh sé a lán cuntas sa Mhalaeisia in ainm cuideachtaí caocha de chuid 'Glocom', ar cuideachta chaoch í sin de chuid an eintitis ainmnithe, Pan Systems Pyongyang. Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.
10.	RYANG Su Nyo 량수니오	Dáta breithe: 11.8.1959 Áit bhreithe: Japan	22.1.2018	Stiúrthóir Pan Systems Pyongyang. Tá Pan Systems Pyongyang sainaitheanta ag an Aontas as cúnamh a thabhairt chun smachtbhannaí arna bhforchur ag Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a sheachaint trí iarracht a dhéanamh airm agus ábhair ghaolmhara a dhíol leis an Eiritré. Tá Pan Systems á rialú ag Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta um Thaiscéalaíocht), atá ainmnithe ag na Náisiúin Aontaithe, agus oibríonn sé thar a cheann. Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.
11.	PYON Won Gun 변원군	Dáta breithe: 13.3.1968 Áit bhreithe: S. Phyongan Pasuimhir sheirbhíse: 836220035 Uimhir an phas: 290220142	22.1.2018	Stiúrthóir Glocom, cuideachta tosaigh de chuid Pan Systems Pyongyang. Tá Pan Systems Pyongyang sainaitheanta ag an Aontas as cúnamh a thabhairt chun smachtbhannaí arna bhforchur ag Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a sheachaint trí iarracht a dhéanamh airm agus ábhair ghaolmhara a dhíol leis an Eiritré. Tá Pan Systems á rialú ag Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta um Thaiscéalaíocht), atá ainmnithe ag na Náisiúin Aontaithe, agus oibríonn sé thar a cheann. Fógraíonn Glocom trealamh cumarsáide raidió d'eagraíochtaí míleata agus paraimíleata. D'aithin Painéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe Pyon Won Gun freisin mar náisiúnach de chuid DPDC a oibríonn Pan Systems Pyongyang. Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Cúiseanna
12.	PAE Won Chol 배원철	Dáta breithe: 30.8.1969 Áit bhreithe: Pyongyang Uimhir an Phas Taidhleoireachta: 654310150	22.1.2018	D'aithin Painéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe Pae Won Chol mar náisiúnach de chuid DPDC a oibríonn Pan Systems Pyongyang. Tá Pan Systems Pyongyang sainaitheanta ag an Aontas as cúnamh a thabhairt chun smachtbhannaí arna bhforchur ag Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a sheachaint trí iarracht a dhéanamh airm agus ábhair ghaolmhara a dhíol leis an Eiritré. Tá Pan Systems á rialú ag Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta um Thaiscéalaíocht), atá ainmnithe ag na Náisiúin Aontaithe, agus oibríonn sé thar a cheann. Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.
13.	RI Sin Song 리신송		22.1.2018	D'aithin Painéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe Ri Sin Song mar náisiúnach de chuid DPDC a oibríonn Pan Systems Pyongyang. Tá Pan Systems Pyongyang sainaitheanta ag an Aontas as cúnamh a thabhairt chun smachtbhannaí arna bhforchur ag Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a sheachaint trí iarracht a dhéanamh airm agus ábhair ghaolmhara a dhíol leis an Eiritré. Tá Pan Systems á rialú ag Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta um Thaiscéalaíocht), atá ainmnithe ag na Náisiúin Aontaithe, agus oibríonn sé thar a cheann. Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.
14.	KIM Sung Su 김성수		22.1.2018	Tá Kim Sung Su sainaitheanta ag Painéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe mar ionadaí ar Pan Systems Pyongyang sa tSín. Tá Pan Systems Pyongyang sainaitheanta ag an Aontas as cúnamh a thabhairt chun smachtbhannaí arna bhforchur ag Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a sheachaint trí iarracht a dhéanamh airm agus ábhair ghaolmhara a dhíol leis an Eiritré. Tá Pan Systems á rialú ag Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta um Thaiscéalaíocht), atá ainmnithe ag na Náisiúin Aontaithe, agus oibríonn sé thar a cheann. Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.
15.	KIM Pyong Chol 김병철		22.1.2018	D'aithin Painéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe Kim Pyong Chol mar náisiúnach de chuid DPDC a oibríonn Pan Systems Pyongyang. Tá Pan Systems Pyongyang sainaitheanta ag an Aontas as cúnamh a thabhairt chun smachtbhannaí arna bhforchur ag Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a sheachaint trí iarracht a dhéanamh airm agus ábhair ghaolmhara a dhíol leis an Eiritré. Tá Pan Systems á rialú ag Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta um Thaiscéalaíocht), atá ainmnithe ag na Náisiúin Aontaithe, agus oibríonn sé thar a cheann. Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.

	Ainm	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Cúiseanna
31.	O Yong Ho	Dáta breithe: 25.12.1961 Uimhir an phas: 108410041 Náisiúntacht: DPRK Inscne: fireann	12.12.2022	Ina cháil mar ionadaí i Moscó, Cónaidhm na Rúise, ag a bhfuil naisc dhíreacha leis an Second Academy of Natural Sciences (an Dara Acadamh Eolaíochtaí Nádúrtha), glacann O Yong Ho páirt, faoi stádas taidhleoireachta, i ngníomhaíochtaí le haghaidh eintiteas ar ar forchuireadh smachtbhannaí mar a leagtar amach i UNSCR 2094 (2013). Tá sé de cháil ar an eintiteas sin a bheith ag gabháil do ghníomhaíochtaí leata a bhaineann tairbhe as cláir DPDC a bhfuil baint acu le harmáin núicléacha, le diúracáin bhalaistíocha nó le harmáin ollscriosta eile. Rinne sé iarracht earraí diúracán is infheidhme a fháil ó thríú tíortha thar ceann chlár diúracán DPDC, lena n-áirítear snáithín araimíde, feadáin chruach dhosmálta, agus imthacaí gránacha. D'fhéach sé freisin le cuid mhór earraí arna rialú ag Grúpa na Soláthraithe Núicléacha a fháil a bhfuil feidhmeanna diúracán balaistíoch acu, lena n-áirítear snáithe Kevlar, snáithín araimíde, ola eitlíochta, imthacaí gránacha, agus meaisíní beachtmhuilleoireachta. Sa cháil sin dó, tá sé páirteach go díreach i gcur ar fáil cistí agus soláthairtí do chláir DPDC a bhaineann le harmáin núicléacha, le diúracáin bhalaistíocha nó le harmáin ollscriosta eile.'

(b) faoin gceannteideal 'Liosta na ndaoine dá dtagraítear i bpointe (c) d'Airteagal 23(1) agus i bpointe (c) d'Airteagal 27(1)', fo-cheannteideal 'B. Eintitis', cuirtear an méid seo a leanas in ionad iontrálacha 4, 5 agus 6:

	Ainm (agus ainmneacha féideartha eile)	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Cúiseanna
'4.	Pan Systems Pyongyang ar a dtugtar freisin Wonbang Trading Co.; Glocom; International Golden Services; International Global System	Seoladh: Room 818, Pothonggang Hotel, Ansan-Dong, Pyongchon district, Pyongyang, DPRK.	16.10.2017	Tá cúnamh tugtha ag Pan Systems chun smachtbhannaí arna bhforchur ag Comhairle Slándála na Náisiún Aontaithe a sheachaint trí iarracht a dhéanamh airm agus ábhair ghaolmhara a dhíol leis an Eiritré. Ina theannta sin, tá Pan Systems faoi rialú ag Reconnaissance General Bureau (an Biúró Ginearálta um Thaiscéalaíocht), eintiteas atá ainmnithe ag na Náisiúin Aontaithe, agus oibríonn sé thar a cheann. Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.
5.	Eritech Computer Assembly & Communication Technology PLC	Seoladh: Denden Street N028, Asmara, 257, Eritrea	21.4.2022	Cuirtear Eritech Computer Assembly & Communication technology PLC faoi údarás nó faoi stiúir Fhórsaí Cosanta na hEiritré agus tá sé lonnaithe ina gcoimpléasc Lárionad Teicniúil Míleata Asha Golgol, a úsáidtear chun trealamh sibhialta agus míleata agus paraimíleata a tháirgeadh, a mhodhnú nó a dheisiú. Tá smachtbhannaí á seachaint ag an eintiteas agus tá sé freagrach as tacú le cláir núicléacha agus bhalaistíocha DPDC ón tráth ar aithníodh é mar fhaighteoir beartaithe lastais trealaimh chumarsáide míleata de thionscnamh DPDC ón tSín i mí Iúil 2016. Tháinig an chuid is mó den trealamh lena mbaineann ó GLOCOM, cuideachta de chuid DPDC atá speisialaithe i soláthar trealaimh tarchurtha mhíleata, agus atá nasctha le seirbhísí faisnéise DPDC, de shárú, go háirithe, ar UNSCR 2270 (2016) . Tugtar le fios i dTuarascáil Chríochnaitheach mhí an Mhárta 2023 ó Phainéal Saineolaithe na Náisiún Aontaithe go bhfuil Pan Systems ag leanúint leis na hiarrachtaí airm a onnmhairiú.

	Ainm (agus ainmneacha féideartha eile)	Faisnéis aitheantais	Dáta an ainmniúcháin	Cúiseanna
6.	Korea General Corporation for External Construction (Ainmneacha eile: KOGEN, GENCO) 조선대외건설총회사	Seoladh: Taedonggang District, Pyongyang, Democratic People's Republic of Korea	21.4.2022	Tá fógraí tugtha ag Korea General Corporation for External Construction (KOGEN) go n-úsáideann sé fostaithe DPDC le haghaidh tionscadal i dtíortha eile, lena n-áirítear trí Naenara, tairseach idirlín oifigiúil DPDC. Dá bhrí sin, tá smachtbhannaí á seachaint ag KOGEN trí shárú a dhéanamh ar UNSCR 2397 (2017), lena gcuirtear toirmeasc ar oibrithe a n-íoctar a bpá le rialtas DPDC a chur thar lear agus a bhféadfaí iad a chur i mbun oibre chun tacú le cláir núicléacha agus diúracán balaistíoch DPDC, agus tá sé freagrach as tacaíocht airgeadais a thabhairt do chláir núicléacha agus bhalaistíocha DPDC mar go n-aistríonn sé pá iomlán nó cuid de phá na n-oibrithe a chuireann sé thar lear chuig an réimeas, cleachtas a thoirmeasctear le UNSCR 2397 (2017).'

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2540/oj